

NEW IWC WEBSITE

IWC Secretariat

Last year at IWC63, the Secretariat reported that the new IWC website was under construction and that the migration of information from the old site was underway. The Secretariat can now report that the migration is complete and the whole site is in a pre-launch state, pending review and feedback from the Commission. Once approved, the site can be launched and the old site removed from service.

TRANSLATION

In 2011 the Secretariat also reported that the 17 most popular pages were being translated into both French and Spanish at the meeting. This has now been done and those pages are included on the new website.

It was further reported that a move to a fully trilingual site, as requested at IWC61, would require a significant amount of translation work, comprising of at least 200 pages of varying length in each of the two languages, which at the current technical translation rate would cost between £50,000 and £60,000. With the current resources and funding at the Secretariat's disposal the site would remain as it is with the 17 pages translated and the rest of the site machine-translated. However, if this funding was available and the work commenced, it is envisaged that this could be complete within 12 months of the new site being launched.

FUTURE WORK

As reported last year, there will be a dedicated part of the new site which is aimed at school children to bring the issues and information from the Commission to this age group in a concise and interactive way to assist with the education of future generations from around the world.

The Secretariat welcomes feedback and suggestions from all member Countries as to the content of the IWC website to help make it as useful and usable as possible to all parties.